

Province de Québec
Municipalité Durham-Sud.

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 4 février 2019

Procès-verbal de l'assemblée du conseil municipal de Durham-Sud, tenue le 4 février 2019, à 19:30 heures au 130, rue Principale; messieurs les conseillers Rémi Desmarais, Jean-Marie-Beaulac, Lise Carroll, François Chabot, François Laflamme et Louis Manseau formant quorum sous la présidence de monsieur le maire Michel Noel, Mme Christiane Bastien, directrice générale, agit à titre de secrétaire.

1. Adoption de l'ordre du jour

2019-02-23 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu de laisser l'item « varia » ouvert et d'adopter l'ordre du jour avec dispense de lecture. Adopté

2. Adoption du procès-verbal du 14 janvier 2019

2019-02-24 Adoption du procès-verbal du 14 janvier 2019

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal du 14 janvier 2019 tel que rédigé. Adopté

3. Lecture et adoption des comptes à payer

2019-02-25 Adoption des comptes à payer

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu d'adopter les comptes à payer suivants et d'autoriser la secrétaire-trésorière à procéder au paiement. Adopté

# ch	Nom	Description	Montant
7765	à7786	Salaire des pompiers	6,547.30
7787	à7792	Salaire administration, voirie et neige	3,688.83
7793	à7798	Salaire administration, voirie et neige	3,719.61
7799	à7804	Salaire administration, voirie et neige	3,591.33
12695		Ameublement GD Inc, cuisinière pour Loisirs	632.35
12696		Jocelyn Côté, remboursement de taxes	17.47
12697		Ferme Durham-Sud, remboursement de taxes	1,106.06
12698		Aréo-Feu Ltée, lampe et botte pour service incendie	574.13
12699		Chaussures Belmont, manteaux de sécurité pour neige	722.52
12700		CRSBP Centre du Québec, contribution annuelle	7,488.24
12701		Jacques Boyer, remb. de factures pour la bibliothèque	239.48
12702		BuroPro , papeteries	18.06
12703		Centre du camion Beaudoin, pièces pour camions	982.12
12704		Chaine Select Inc., chaines pour camions déneigement	962.96
12705		Calude Joyal Inc., pièces pour tracteur	203.68
12706		La Coop des Montérégiennes, articles divers	367.11
12707		Caisse Desjardins, remises mensuelles de janvier	7,469.19
12708		CSDC, surveillance fibre optique (3 mois)	786.43
12709		Eurofins Environex, analyse d'eau janvier 2019	136.82
12710		Épicerie Durham-Sud, location terrain, articles divers	114.34
12711		Paroisse Sacré-Cœur-de-Jésus, local pour bibliothèque	625.00
12712		Ferme Alain Courchesne, déneigement patinoire	293.19
12713		FIMUQ, articles d'interv. d'urgence médicale Incendie	1,814.96
12714		Garage J. Fortier, inspection mécanique camion-citerne	289.17
12715		Pièces d'auto Acton Roxton, articles pour voirie	119.24
12716		Hydro Québec, électricité garage municipal	869.00
12717		La Pensée de Bagot, avis public 11 ^e Rang	335.73

12718	Les Entr. Électr. Martial Côté, réparation loyer 74	1,389.40
12719	Mécanique Giguère & Fils, réparation des camions	1,481.37
12720	M.R.C. Drummond, mensuel, service d'inspections	5,114.35
12721	Municipalité Ste-Christine, entraide incendies 05-12 nov.	1,383.06
12722	Municipalité de Wickham, entraide incendie déc. 2018	2,194.13
12723	Pagenet du Canada, location pagettes pour pompiers	231.73
12724	Petite Caisse, lettres recommandées vente pour taxe	84.90
12725	Pierre Chouinard & Fils Esso, carburant diesel en vrac	7,114.25
12726	Société Canadienne des Postes, mémo citoyens	56.02
12727	RBB Machine Shop, huile à moteur pour camions	711.64
12728	RGMR Bas-St-François, cueillette ordures récupération	3,317.99
12729	Robitaille équipement inc., pièce pour camion #4	467.03
12730	Équipements Sanitaire Drummond, articles loisirs	123.42
12731	SEBCI, sel à déglacer en vrac	7,822.89
12732	St-Lawrence & Atlantic, entr. mensuel passage à niveau	496.00
12733	Edouard Vachon, entretien ménager loisir déneigement	1,023.00
12734	Véronique Noël, ménage bureau et garage municipal	420.00
12735	Ville d'Acton, entraide Incendies 11-26-31 déc. 2018	5,906.19
12736	Les Vitres d'Auto Acton Vale, radio pour camions neige	303.53
12737	Wurth Canada, pièces d'entretien pour camions neige	523.50
12738	Nettoyeur J. E Therrien, location et lavage des tapis	133.11
12739	Bell, téléphone locaux municipaux	655.71
12740	Hydro Québec, luminaires de rues	387.40
12741	Hydro Québec, caserne	1425.64
12742	MRC Drummond, entente intermunicipale SUMI	125.00
12743	Vitrierie Laverro inc, réparation de la porte	2,931.86
12744	Ministère du Revenu Québec, ajust. production relevé 1	101.81
12745	Cooptel, site internet	17.19
12746	Bell mobilité, 4 cellulaires	78.00
12747	Sonic, huile à chauffage ancienne caserne et garage	1,623.86
12748	Carte Sonic Coop, essence pour camion	506.30

4. Dépenses incompressibles

2019-02-26 Dépenses incompressibles

Je, soussignée, certifie qu'il y a des fonds disponibles dans les postes budgétaires suivants tel qu'adopté dans le budget par le conseil municipal le 17 décembre 2018 :

1. la rémunération des élus;
2. les salaires des employés à temps plein et partiel;
3. les contributions de l'employeur;
4. les frais d'administration;
5. la quote-part des dépenses de la MRC Drummond;
6. la rémunération et les fournitures pour élection;
7. la vérification comptable annuelle;
8. les immatriculations pour les véhicules automobiles;
9. la location, l'entretien et l'utilisation de l'équipement, de la machinerie et des véhicules et la vérification annuelle;
10. service payé à d'autre municipalité (Lefebvre Rte Ployard);
11. service de police SQ;
12. service de cueillette, transport et enfouissement des ordures ménagères et récupération;
13. les factures d'électricité, de téléphone, huile à chauffage, diesel, assurances;
14. les factures payées par la petite caisse dont les items de dépenses sont limités à \$200;
15. sel de déglacage;
16. timbres pour l'expédition des comptes de taxes;

Christiane Bastien

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu que le conseil municipal autorise la secrétaire-trésorière à payer les charges pour les objets ci-haut mentionnés. Adopté

5. Envoi des priorités 2019 à M. André Lamontagne, député
2019-02-27 Envoi des priorités à M. André Lamontagne, député

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud fasse parvenir les priorités 2019 à M. André Lamontagne, député, accompagnées d'une demande d'aide discrétionnaire pour l'exécution de ces projets. Les priorités sont :
Mise en forme, gravelage et nettoyage de fossés, Beaudoin Sud, 35,000\$
Resurfaçage, fossé et changement de ponceau, Mooney 1km (PIIRL), 200,000\$

6. MTQ, résolution pour travaux dans les emprises du ministère des Transports
2019-02-28 Résolution pour travaux dans les emprises des routes sous la responsabilité du ministère des Transports

Attendu que des travaux de voirie prévus ou imprévus par la Municipalité, durant l'année 2019, peuvent être réalisés dans l'emprise d'une route sous la responsabilité du ministère des Transports du Québec (MTQ) et que les autorisations préalables ainsi qu'une garantie d'exécution sont nécessaires;

En conséquence, il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par la conseillère Lise Carroll et résolu :

- Que la Municipalité de Durham-Sud se porte garante pour tous les travaux qu'elle effectuera ou qu'un sous-traitant effectuera pour elle durant l'année 2019;
- Que la Municipalité s'engage, comme il est prévu à la Loi de la voirie, à demander préalablement l'autorisation pour chaque intervention, et ce, selon la procédure et les délais prescrits;
- Que la Municipalité nomme Benoit Noël, inspecteur municipal, à titre de représentant(s) autorisé(s) à signer les documents soumis par le MTQ pour lesdits travaux.

7. Coordonnateur pour le camp de jour 2019
2019-02-29 Coordonnateur pour le camp de jour 2019

Il est proposé par le conseiller Jean-Marie Beaulac, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud engage Guillaume Cajolet-Couture en tant que coordonnateur pour le camp de jour 2019. Guillaume effectuera les tâches suivantes : recrutement des animateurs, envoi de mémo aux parents, achat du matériel, planification des activités et planification de l'horaire des employés. De plus, Guillaume pourra travailler à temps partiel pour combler les trous et pour offrir des activités sportives. Adopté

8. Vente pour taxes 2019
2019-02-30 Vente pour taxes 2019

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud demande à la MRC de faire mettre en vente pour taxes en 2019, les propriétés suivantes numéro de matricule 0155-39-5540, 9060-94-1851, 9458-93-3817, 9558-01-6162, 9558-66-0751, 9755-62-5575 et 9956-85-2628 si les taxes ne sont pas payées avant le 20 mars et de nommer Monsieur le maire Michel Noël comme représentant de la municipalité de Durham-Sud lors de la vente pour taxes en juin à la MRC de Drummond afin de miser un montant suffisant pour couvrir les taxes dues et les frais exigés pour la vente. Le taux d'intérêt était de 18% pour chaque année.

La directrice générale a déjà envoyé des lettres recommandées à tous les propriétaires qui n'ont pas payé leur compte de taxes de l'année 2016 pour les

informer de la possibilité que leurs propriétés soient vendues pour taxe en 2019.
Adopté

9. Réparation de la porte d'entrée du guichet automatique

2019-02-31 Réparation de la porte d'entrée du guichet automatique

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Jean-Marie Beaulac et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud autorise la remplacement de l'opérateur de porte du guichet automatique par la compagnie Vitrierie Laverro Inc. au coût de 2,931.86 taxes incluses. Cela comprend les pièces, l'installation et une garantie d'un an sur les pièces et service. Adopté

10. Achat d'un ordinateur portable pour le service-incendie

2019-02-32 Achat d'un ordinateur portable pour le service-incendie

Il est proposé par le conseiller Jean-Marie Beaulac, appuyé par le conseiller François Chabot et résolu à l'unanimité que la municipalité de Durham-Sud achète un ordinateur portable Lenovo 15 pouces, processeur 2.5GHz, mémoire DDR4 8GO, graveur DVD, garantie 1 an, câble HDMI, souris sans-fils, installation et configuration avec application première ligne, office 365 et antivirus de la compagnie PG Solutions au coût de 1,643.98\$ plus taxes. De plus, une imprimante multi fonction sera achetée chez Buropro citation au coût de 199.99\$ plus taxes. Adopté

11. Site internet

Nous allons prendre d'autres informations

12. Demande de fonds sur l'emprunt temporaire

2019-02-33 Autorisation de demander des fonds sur l'emprunt temporaire

CONSIDÉRANT qu'il manque de liquidité dans le compte courant pour payer les comptes du mois;

CONSIDÉRANT que les comptes de taxes seront postés en fin de février et que le premier versement est dû le 1^{er} avril seulement;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu que le conseil municipal de la Municipalité de Durham-Sud autorise Christiane Bastien, directrice générale et secrétaire-trésorière à demander une avance de fonds de 100,000\$ sur l'emprunt temporaire. Adopté

13. Forum des communautés forestières 2019

Aucun membre du conseil ne participera au forum des communautés forestières 2019.

14. Demande d'autorisation de la Classique Jules Béland

2019-02-34 Autorisation de la Classique Jules Béland

Il est proposé par le conseiller Jean-Marie Beaulac, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud autorise le passage de la Classique Jules Béland le 21 juillet 2019 sur la route McGiveney, le 10^e Rang et la route Ployart à condition qu'il obtienne l'autorisation du Ministère des Transports pour le 10^e Rang et assure la sécurité et la signalisation. Adopté

15. UQTR, invitation au Gala des Pythagore

Aucun membre du conseil ne participera au Gala des Pythagore

16. TRECQ, invitation Journées de la persévérance scolaire

Aucun membre du conseil ne participera à l'invitation à célébrer les Journées de la persévérance scolaire.

17. SAAQ, vérification mécanique camion-citerne 1998 no 6009

2019-02-35 Vérification mécanique du camion 6009

Il est proposé par la conseillère Lise Carroll, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu qu'un rendez-vous soit pris chez Garage Fortier pour la vérification mécanique annuelle du camion no 6009 Inter 1998 (Camion-citerne) avant la fin de mars 2019. La secrétaire prendra le rendez-vous après que Mécanique Giguère & Fils Inc. ait fait la préparation du camion. Adopté

18. Vérification des appareils respiratoires et test de la pompe portative

2019-02-36 Vérification des appareils respiratoires et test de la pompe portative

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu que le conseil autorise la vérification des appareils respiratoires et les tests sur la pompe portative. Adopté

19. Loisir sport Centre-du-Québec, formation pour camp de jour

2019-02-37 Formation pour les camps de jour

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Jean-Marie Beaulac et unanimement résolu que le conseil rembourse le kilométrage si quelqu'un est intéressé à participer à ses formations. Adopté

20. TEC Transport, conférence et obligation des propriétaires-exploitants

Aucun représentant de la municipalité ne participera à la conférence sur les obligations des propriétaires-exploitants.

21. CCID, souper du maire 2019

2019-02-38 Souper du maire 2019

Il est proposé par la conseillère Lise Carroll, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que le conseil municipal autorise Michel Noël, maire à participer au souper du maire 2019 au coût de 65\$. De plus, la municipalité remboursera le kilométrage. Adopté

22. Journées de la culture, thème « La Rencontre »

La secrétaire remet à Lise Carroll le document.

23. Municipalité amie des enfants, période de candidature

On va regarder ce que cela implique de devenir une Municipalité amie des enfants.

24. Comité insalubrité des habitations de la MRC, entente de collaboration

Michel Noël explique qu'il a participé à 2 journées d'information et qu'un document sera distribué afin d'aider les différents intervenants lors de problématique.

25. Association forestière du sud du Québec, soirée conférence

Aucun membre du conseil ne participera à la soirée conférence de l'Association forestière du sud du Québec

26. Achat d'une génératrice service incendie

2019-02-39 Achat d'une génératrice pour le service incendie

Il est proposé par le conseiller François Chabot, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que la municipalité achète une génératrice Lifan 8000W avec démarreur électrique chez Marco mini-mécanique au coût de 1,057.72\$ Adopté

27. Location de la salle des loisirs Église Unie

L'Église Unie organise une rencontre d'information pour la population anglophone le 8 mars lors de cette rencontre la salle des loisirs sera offerte gratuitement. Concernant la vente de garage du 9 mars prochain, l'Église Unie devra payer les frais de location de la salle.

28. Vêtement pour le TPI

2019-02-40 Achat de vêtement pour le TPI (Technicien en prévention incendie)

Il est proposé par le conseiller François Chabot, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud autorise l'achat de deux chemises et deux pantalons pour le Technicien en prévention incendie (TPI) chez Acton Expert. Adopté

29. Adhésion à l'Association des TPI

2019-02-41 Adhésion à l'Association des techniciens en prévention incendie (TPI)

Il est proposé par le conseiller François Chabot, appuyé par le conseiller Jean-Marie Beaulac que la Municipalité de Durham-Sud rembourse à Frédérick Demers la moitié du coût de 110\$ pour son adhésion à l'Association des techniciens en prévention incendie. Frédérick Demers fera partie du service incendie. Adopté

30. Journée Expo bitume

Aucun membre du conseil ne participera à la journée Expo bitume.

31. MRC Drummond, rencontre sur les règlements harmonisés

2019-02-42 Rencontre à la MRC de Drummond pour les règlements harmonisés

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud défraie le kilométrage pour aller à la rencontre sur les règlements harmonisés. Adopté

32. FQM, lettre à notre député fédéral concernant la TECQ 2019-2023

La secrétaire enverra une lettre à notre député François Choquette concernant les modalités du programme de taxe d'accise (TECQ 2019-2023).

33. Solution alternative positive pour le parcours des véhicules hors-routes présentée par les propriétaires qui sont contre le projet de passage temporaire sur le 12^e Rang Est

Nous allons reporter ce point à la période de question de l'assistance afin de permettre aux personnes présentes de présenter leur projet.

34. Demande de circuler sur le chemin public du Club Quad Val-St-François

Ce point étant lié au point no 34, nous le reportons à la période de question de l'assistance. Une décision sera prise suite aux discussions.

35. Correspondance

Municipalité de L'Avenir, résolution d'intérêts pour le préventionniste

Agence 9-1-1 préparation aux sinistres au volet 1 aide accordée

MTQ, rapport concernant la sécurité en zone scolaire

FQM, prise de position concernant le Registre québécois des armes à feu

MRC Drummond, rapport d'activité 2018 échantillonnage rivière St-Germain

FQM, appel à rencontrer le député fédéral concernant la TECQ

MAMH, procédures d'adoption des règlements d'emprunt

MMQ, ristourne

CNESST, Grand prix santé et sécurité du travail

Cogesaf, projet de mise en place d'un système de surveillance des niveaux d'eau du bassin versant de la rivière Saint-François

Avis juridique pour cadeau bébé

Saint-Cyrille-de-Wendover, lancement des fêtes du 150^e

FQM, modalités de l'Entente Canada-Québec au Taxe d'accise 2019-2023

Cooptel, projet de construction de fibre optique

Go Électrique, programme subventionné du Gouvernement Branché au travail

Badminton Québec, trousse de mini-badminton pour camp de jour

FQM, webinaire sur le leadership au féminin

36. Offres de service

Viglob, conception de site et d'application Web
L'Arsenal, service d'entretien et réparation de véhicules incendie
Solhydroc, solution pour le béton et autonivelant de finition
Michel Larouche, consultant en ressources humaines
Équiparc, manufacturier en mobilier urbain
AtlasBarz, mobilier de loisirs en plein air
SARP, service d'aide-conseil en rénovation patrimoniale
Signal, poteaux carrés et dispositifs de cadenassage d'aqueduc
Kalitec, radars pédagogiques, traverses piétonnes lumineuses, panneaux et feux clignotants etc
Béton EP, travaux de trottoir, balcon, patio, escalier et béton estampé
Soges-Tech, déploiement d'Internet Haute vitesse
OMNlalert, système d'envoi de messages de masse

37. Varia

Lise Carroll demande si on a eu des contacts avec la compagnie de Chemin de fer concernant le pont du chemin Mooney, Michel Noël lui répond qu'il a parlé avec des personnes du chemin de fer, qu'ils vont faire la réparation et qu'ils attendent les soumissions.

38. Questions de l'assistance

Michel Noël explique que le conseil était arrivé à un consensus lors d'une rencontre de travail à savoir : De permettre la circulation pour la période d'aujourd'hui à fin avril de 7h à 21h afin de permettre d'avoir une idée du nombre de véhicules hors-route et des problématique que cela pourrait causer. Ce serait une solution temporaire afin de permettre au club de quad de terminer leur tracé car il n'y a pas de règlement de zonage qui l'empêche.

M. Fernand Vachon dit que cela enfreint leur vie privée

M. Marquart parle de la réglementation, demande que le club de quad retourne faire leur devoir et présente sa solution alternative. Il demande si le club a fait des demandes à la CPTAQ.

Mme Mondou nous lit une lettre qu'elle viendra nous déposer après la levée de l'assemblée.

François Chabot propose qu'on refuse l'accès au 12^e Rang Est au Club de quad Val-St-François et demande le vote.

Lise Carroll, Rémi Desmarais, Jean-Marie Beaulac, Louis Manseau sont pour et François Laflamme contre.

2019-02-43 Demande de circuler sur le chemin public du 12^e Rang Est du chemin Lester à la limite de la Municipalité de Melbourne par le Club quad Val-St-François sur une distance de 2.9km

Suite au vote demandé par François Chabot, il est résolu à la majorité que la Municipalité de Durham-Sud refuse l'autorisation de circuler sur le 12^e Rang Est du chemin Lester à la limite de la Municipalité de Melbourne au Club quad Val-St-François sur une distance de 2.9km. Adopté

Mme Mondou dit qu'il y a un seul fournisseur internet pour chez elle et qu'il augmente ses prix à chaque année. Elle demande qu'elles sont les projets à venir. Michel Noël lui explique que la MRC de Drummond a mis sur pied un projet afin de brancher chaque résidence de la MRC.

Adrien Larivière demande pourquoi on paie pour le ménage au garage municipal. La secrétaire lui explique que le bureau au garage sert au responsable de la voirie pour recevoir les gens et qu'on paie à chaque semaine en hiver mais une fois par mois durant l'été.

39. Levée d'assemblée

2019-02-44 Levée de l'assemblée

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu de lever l'assemblée à 20h35. Adopté

Michel Noël
Maire

Christiane Bastien,
Directrice générale et secrétaire-trésorière